



Terra de llibertat i d'ordre del EMPORDA en tota sola paraula.

Setmanari d'U.F.N.R.

Redacció y Administració: Carrer de la Presó, n.º 8.

Número solt 10 cents.
» atrassat 20 »

Núm. 293.

Preus de subscripció:
Figueres 1 pta trimestre.
Fora d'1'25

Any VI

Figueres 7 d' Octubre de 1916.

Moderna Farmacia Cusi. - Figueres



BLITZ-SIFON

Aparell per a fabricar-se un mateix begudes gaseoses instantànies. Utilíssim als estiu, amb ell, a més de la comoditat que representa, tenir a tot hora una beguda agradable, evita l'inconvenient que representa el transport d'ampolles, sempre incòmode i propens a trencaments.

Preu del sifon 11 pessetes

Fabricar 1 litre de beguda gaseosa costa 10 céntims.
Dipòsit: MODERNA FARMACIA CUSÍ

GRANS MAGATZEMS PUIG PARIS

La casa que ofereix els articles mes nous i mes bons, a preus mes baratos.

- PANYERIA
- CORBATERIA
- CAMISERIA
- GENRES DE PUNT
- BISUTERIA
- MOCADURIA
- VELLUTS
- DRILS
- SASTRERIA A MIDA
- FORRERIA
- GUANTS
- ELASTICS

- CARTERES
- BOQUILLES
- PERFUMERIA
- BANYADORS
- ETC, ETC

GRAN BAZAR DE ROBA FETA

per a Homes, Joves i Nens
PREU FIXE

LA BIBLIOTECA POPULAR

En l'última sessió de l'Ajuntament va aprobar-se presentar oferiment a la Mancomunitat per a que instal·li a Figueres una Biblioteca Popular de les que aquella entitat te projectades. Nosaltres, que varem llegir, tot seguit, de publicada, la Memoria o projecte d'aquesta institució, varem quedar entusiasmats i en el mes de juny del any passat publicarem dos articles divulgant aquell projecte. Coneixem per experiència com se forma la voluntat colectiva en les corporacions i juntes, i sabem que com mes se desitja la realització d'una cosa, mes cuidado s'ha de tenir en proposar-ho. L'individu de Junta, l'home esdevingut conceller, sigui del partit que sigui, generalment, no admet projectes que ls hagi concebut un altre. Per aixó, desitjant afanyosament l'instal·lació d'aquella Biblioteca Popular, tant per amor a la cultura general com per propi egoisme d'aprofitar-nos d'aquell efecte medi d'il·lustració, varem guardar-nos prou d'iniciar, de proposar res a l'Ajuntament. Ara ha sortit l'iniciativa en el si mateix de la Cor-

poració; ara es l'hora benedicta de veure que el nostre bell somni es realitza. Mireu, doncs, quelcom de bo que diu la Memoria de la Mancomunitat sobre l'institució de les seves Biblioteques.

Concepte de les Biblioteques.

«La difusió de cultura, que ha de ser l'ideal d'una obra de Biblioteca Popular, es reclamada per un sentiment de justícia social: el de donar mitjans de coneixement a aquells que per la fatalitat de la seva situació se troben apartats d'una fruició fàcil del mateixos. Ara, pensém que, apart de la capital, en les petites localitats, en els pobles, hi ha dugues menes de persones necessitades de que el sentiment de justícia social acudeixi, en aquest sentit, en el seu socors: D' un costat, una població mitjana que sab llegir, que té l'amor a la cultura, que posseeix els primers coneixements indispensables; mes que per manca de llibres no pot desenvolupar aquets coneixements des de la sortida de la escola, i veu també orfana la seva vida d'aquell aliment i d'aquell consol dels goigs d' espiritualitat que la

lectura proporciona; d' altre costat, petits nuclis d' homes de profeció o de vocació o d'aficions ideals ja cultivades, donats a voltes al treball de producció intel·lectual però que trobant-se lluny de la capital no poden fruit dels instruments indispensables a aquelles aficions o a aquestes tasques seves;

«Per consegüent, les Biblioteques Populares de Catalunya serà bo que s' dirigixin a dos públics.

a) Al públic mitjà de la localitat, proporcionant-li obres cabdals de tota disciplina, tractats pràctics per a tota activitat, obres de divulgació sobre tot coneixement, informació de la marxa del mon i de les idees de fruició estètica en les obres literaries.

b) A un altre públic mes reduit sens dubte, però dignè de gran interès, constituït pels homes de profeció de vocació o d'aficions intel·lectuals de la localitat, proporcionant-li instruments de treball indispensable.»

Per lo primer hi haurán les sales públiques amb llibres. Per lo segón, es deixarán a prestam les obres de la Biblioteca General de Catalunya, que ara ja funciona, i de la qual la Biblioteca Popular, a cada població, en serà una sucursal.»

Les Biblioteques dels nostres Casinos.
«En els pobles—diu l'estudi del pro-

jecte de que parlém—solém trobar avui un Casino relativament gran, el qual està anexe a una Biblioteca sempre petita i miserable... i la Biblioteca, d'altra banda inútil, i generalment no concorreguda, o be convertida en una sala més del Casino, està totalment contaminada de l'ambien d'aquest. Nosaltres, invertint aixó, voldriem fer al revés, una Biblioteca que tingués anexe un lloc de civil reunió; el qual, en aquest cas, resultaria invadit i beneficiat de l'ambien de recolliment i de cultura de la Biblioteca.»

«Res d'instal·lacions vergonyoses i ambigües en recons de Municipis i d'edificis oficials, vells, mitj enrunats, polsosos. Res de promiscuitats amb oficines burocràtiques o amb instituts que no doneu gaires senyals de vida. L'instal·lació del sistema de Biblioteques Populares ha de representar el començ d'una vida nova en els pobles de Catalunya i aixó ha de produir-se amb una puresa i amb un allunyament respecte als contactes amb la vida vella... Les Biblioteques Populares han d'esser com colonies materials i espirituals de l'esprit civil i de la modernitat fins a les mes apartades campanyes.»

Com se instal·larà i funcionarà
«L' acceptació de donatius en llibres—diu la Memoria—es una de les cau-

ses que tantes biblioteques rudimentaries de Casinos o altres que coneixem, esdevinguin mortes, abandonades, sensa cap utilitat. S'hi acumulen publicacions anodines, etc.

«Tota aquesta escombraria omple els armaris, dificulta la consulta i descoratja alhora el bibliotecari i el lector.

En cambi sera bo donar al mateix public una certa intervencio en l'initiativa d'adquisicions noves, mitjançant un album de propostes que es trobi a disposicio dels lectors de la Biblioteca i en el qual ells consignin les seves desiderata».

I ara, extractant i resumint nosaltres lo que hem llegit, diem: Que la Biblioteca s'instal·larà en un edifici construït exprés, —La Publicidad ja n'va portar no fa gaire el model— un edifici senzill i elegant que atregui, que convidi a entrar-hi, voltat de jardí. Aixó sembla que s'faria en el lloc on ara hi ha la presó vella.

Tot ho pagarà la Mancomunitat, menys el solar on hi hagi d'haver l'edifici. L'Ajuntament haurà de donar 500 pessetes anyals, llum, aigua i calefacció.

La Mancomunitat dedicarà de primer 5.000 pessetes a comprar llibres i després una quantitat anyal per a anar dotant la Biblioteca de les obres d'actualitat.

Hi haurà servei de préstam dels llibres de consulta per a estudis superiors, de la Biblioteca General de Catalunya.

Estarán encarregats de la Biblioteca una Directora, una Auxiliar i un porter, pagats per la Mancomunitat.

A l'edifici de la Biblioteca, poden anar-hi anexas ademés d'una sala per a infants, ja una sala de conferencies, la central telefónica de la Mancomunitat etc.

Com ja diu la Memoria, es tracta de l'initiació d'una nova vida.

Es de créure, per lo tant, que una obra aixís no tindrà cap oposició per ningú, sino que mes aviat totes les persones amigues del progrés i de la cultura, voldrán tenir el gust i la gloria d'haver-hi col·laborat.

MAGATZEMS DE VINS

FÀBRICA DE LICORS Y ANISATS

DE NARCIS PEY

Ample, 22 i Progrés, 23 i 25. — Figueras

Per manca de salut i no poguer atendre-ho, cediré en bones condicions el comerç qu'encapsala aquestes ratlles i al qu'he vingut dedicant-me desde fa mes de quaranta anys.

Donaré detalls a qui els demani.

El Diputat per Girona

Densà que's feu aquí Figueres la «Nova Solidaritat» entre'ls catòlics i els radicals den Torroella, l'illustre Jefe de Port-Bou, els periòdics orguens de la mateixa, el dels regionalistes i el den Cusi La Veu i Libertad havien anat mantinguent una certa coincidència o harmonia.

Aixís en la qüestió de l'orga de l'Esglesia catòlica els lliure pensadors republicans i els protestants lerrouxistes, ajudaven als catòlics i en la qüestió dels consums, els de La Veu en parlaven lo menys possible, per no discrepar. La Veu, resenyava les sessions municipals passant per alt les planxes del regidor protestant. I aixís anaven passant.

Pero les eleccions de Girona han

posat terme an aquella unió o amistançament. La Veu, s'ha declarat en favor del candidat regionalista i els republicans den Cusi a favor del candidat Sr. Pozo. No hauria sigut res de l'altre mon que'ls de La Veu haguessin defensat al Sr. Pozo i els den Cusi al regionalista; per que si els de La Veu s'uneixen a Figueres amb alguns lerrouxistes per a votar an en Cusi, be podfen ara veure amb simpatia la solidaritat gironina de carlins, maurins, lliberals i lerrouxistes en favor den Pozo. I si els republicans den Cusi ajudaven an en Rahola a Vilademuls contra del ministerial, be haurfem pogut ajudar, ara, al regionalista de Girona contra del també ministerial Pozo.

Aixó demostra que n Cusi torna esser disciplinat dels partits centralistes, i per mor dels favors particulars que espera, contribucions, tabaco, Banco de España etc., fa lo que vol el senyor ministre.

Cal dir que Libertad, el periòdic den Cusi, está en el seu element defensant al candidat del govern senyor Pozo, candidat dels anticatalanistes i segurament que també devfa esser-ho dels agressors d'aquella inolvidable nit del 19 d'Agost, según 25 de Novembre. Al capdevall en Cusi ha sigut un anticatalanista sempre, com a bon monàrquic i cacic. Ara poden comprendre els regionalistes, els seus pecats amb les seves antigues aliances, amb els cacics i reaccionaris de tota mena.

Per aixó, nosaltres, contraris de la candidatura anticatalanista-ministerial maurista-carlista, no podfem esser tampoc partidaris d'un regionalista i menys d'un senyor Masó reaccionari i que en quant a nacionalista fa un diari en castellá.

Suscribitm de tot cor l'article que en Samblencat ha publicat en la «Campana de Gracia», sobre les eleccions de Girona.

En les eleccions passades, nosaltres com a republicans haurfem votat al Sr. Pozo. Després, vegerem que aquest senyor, al defensar en el Congrés la seva acta, va fer sortir l'espantall del separatisme, sens dubte per a atreure's les simpaties de tots els enemics de la llibertat de Catalunya. Desde llavors ens va decaure aquell senyor del Pozo. Es pot esser de Jaen i esser bon republicà i bon federal, encare que sols sia per excepció.

Ja hem vist ara, que, des dels radicals que han deixat passar sensa protesta l'agressió a la ciutat de Girona, fins als maurins, ministerials i carlins i tots els elements interessats en la defensa del actual regisme monàrquic i centralista, votaven al senyor del Pozo. I un Sr. del Pozo qui ve de Jaen per a acceptar una lluita aixís, es veu que te masses ganes d'esser diputat, que l seu mal no vol gaires crits i que 'ls republicans i catalanistes hem de sentir per ell una immensa repugnancia. Per aixó en Samblencat, molt oportunament diu a la ciutat de Girona: «ya te puedes preparar para recibir cualquier día otra paliza.»

TALLAVENT.

El Dr. Pi Suñer

La Veu de l'Empordá va publicar, en la setmana passada, un article contra el Dr. Pi Suñer, fet amb

aquella mala jeia que 'ls regionalistes, especialment de Figueres, mes clericals i mes monàrquics a la vella faiso, tenen per tot lo relacionat amb el republicanisme.

Aquest estimat amic i correligionari nostre, fins ara havia sigut ben considerat per els regionalistes. El Dr. Pi Suñer, formant part de l'Institut d'Estudis Catalans i del Patronat de la Biblioteca de Catalunya, contribueix en gran manera a la formació de la cultura catalana base principal de la nostra Nacionalitat.

També ha sigut, el Dr. Pi Suñer, professor de l'Escola Superior de Agricultura; i aquest càrrec, que era dels esmentats, l'únic retribuit, el Sr. Pi l'ha renunciat. Que hi diria amb aixó aquell fenomen que escriu en l'altra Veu, en la grossa, i cobra com si realment fos un savi, haventni de mes entenimentats que ell a Sant Boi?

Els regionalistes, amb el seu procedir insensat, fan a la causa nacionalista mes mal que la pedregada.

Qui no es de la Lliga, en el seu dir, ja no es nacionalista, ja no es bon catalá, encare que treballi per la cultura catalana.

Aixís, el seu desmesurat afany de predomini els hi fa dir que 'l Dr. Pi Suñer está a les ordres de n Prat de la Riva per el fet de ocupar aquells càrrecs que hem dit.

Desgraciadament per Catalunya si només es pogués fer cultura a les ordres de n Prat de la Riva i només es pogués jugar net en política i esser conseqüent sometent-se a la disciplina de la Lliga.

El bon nom de Catalunya fa necessari un nacionalisme del tot contrari al catolicisme i a la burgesia dels regionalistes.

A Girona, no hauria sigut diputat el risible senyor del Pozo, si fos cert alló de que a la Lliga hi cap tothom.

SE VENEN Taulons i altres objectes propis dels mestres de cases. Rabó can Canet.

DE PORT-BOU

Tío, yo no he sido!

Ahora resulta que los de Libertad no creyeron nunca en la dignidad de Juvells, y que este degenerado según ellos, jamás prostituyó las columnas de aquel periódico con sus artículos. ¡Que barral!

San Pedro, no llegó a tanto, cuando negó a su maestro, por terror a que le zurraran la badana.

¿Que dice a esto Luisito Redactor-Jefe del aludido Semanario; y compañero de Juvells, amás de leader de su candidatura para Concejales?

¿I, el Director Samaruch, no está en tratos con el fugado para... redimir a Figueras y darle un buen Diputado?

Por los clavos de Cristo Sres. de Libertad, que con azúcar está peor.

Cuando os lea Juvells, pondrá el grito en el cielo exclamando: «Desagradecidos! en vez de callar mis culpas, las divulgais, ayudando así a EMPORDA FEDERAL que nos conoce a fondo; mas no importa, otros caerán que no en vano nos amamantamos de la misma teta, y todos estamos intoxicados.

¿Y los hermanos Torroellas, no rompen una lanza en pró o contra de su protegido y compadre? ¡Miau! dirán para su capote: Para estos casos,

y cosas, ya tenemos a Samaruch y al nuevo bruto, digo; Bruton, que ha venido a reemplazar al celebrado Juvells, haciéndonos el gran descubrimiento de que han sido procesados dos vecinos nuestros de Port-Bou, si bien se calla que a petición de José Torroella y de Bofill, el del chalet, desprendiéndose del Epistolario que dirige a Frasquito, que es tambien de la COLLA.

Si, querido Butrón; dos son los procesados; pero no por asesinos, no por difamar, no por robar, no por falsificar documentos, y estar viviendo hoy a cuenta del pillaje cometido: esos dos ciudadanos, están procesados, mientras hay ladrón que se pasea por la calle; esos dos ciudadanos a pesar de su proceso, están absueltos por la opinión pública, y mañana lo estarán por el fallo del Jurado: esos dos ciudadanos legarán a sus hijos un apellido sin mancha alguna, lo que tal vez no ocurrirá con algunos de sus acusadores.

¿He dicho algo? ¡Que colorado te pones al leer esto!

Estamos de acuerdo en aquello de que vamos a divertirnos; ya verás, que risa.

¡Ah! Lo de inglés, parné y Paganini, no lo repitas hombre, si nó, te vas a parecer a tu amigo Juvells: él, también gastaba este vocabulario, y ya ves; le persigue la Guardia Civil.

No dejes de escribir en Libertad, y háblanos mucho de los hermanos Torroellas, que ellos no son tan desagradecidos como Samaruch, y si no fijate en lo que hacian con su compadre, lo baldeaban con champagne para que los enjabonase; nosotros por nuestra parte, te prometemos ocuparnos de ellos.

Otro sí; Si necesitas dinero, o recomendación para que alguno ingrese en la Aduana, si substituyes a Juvells, lo obtendrás; ya vistas como colocaron a este, a pesar de la crisis de fondo: basta que te dirijas a los Torroellas como él se dirigió, y les digas, quiero parné, como dices: tú, y destino, o suelto la sin hueso, y ¡Zas! conseguido.

Con que, a ver si tu te aprovechas pero no te hagas azafranero, ni cerrajero, porque luego Samaruch dirá que nunca prostituistes su periódico con tus escritos. ¿Estamos?

(Continuará).

A 4 octubre 1916.

Se necesitan aprendientes en la Sastrea de A. Pairachs. Carrer de Girona.

La osadía de un fresco

Que Don Papet Torroella, era un frescales, estábamos todos convencidos; que sueña continuamente con honores y grandezas a pesar de su insignificancia, tambien lo sabemos; que es muy capaz de denunciar al mismo lucero del Alba, ya lo ha demostrado en distintas ocasiones; y siempre para Beneficiarse asimismo; que insta para que se procese a honrados ciudadanos de acuerdo con su compinche Bofill, mientras protege a individuos que mas tarde persigue la Guardia Civil, es cosa de todos conocida; que a pesar de todo; fracasa siempre en todos sus intentos; por que sin ser cojo tiene mala pata, eso tambien todos lo saben, pero lo que seguramente no saben todos, es su característica de danzante, ó sea deshacer hoy lo que hizo ayer, y así sucesivamente, pasarse la vida en eterna contradicción.

IODENOL MARTIN

Perfecte substitut de l'oli de fetje de bacallá. — Reconstituent de gust agradable i excel·lents efectes. — Antiga i acreditada Farmacia de R. MARTIN, successor de Deulofeu. — Ramba, 12.

Vease la nueva muestra, ya que las anteriores, ya son vistas.

En vísperas de instalar la ruleta en el edificio que dicen ser suyo, aun que creemos que es de todos menos de él, se fué a Madrid pagándose esta vez el viaje, con el fin de gestionar, de determinado Sr. Ministro, la autorización para el funcionamiento de aquella, o la tolerancia, pero antes creyó oportuno que algún Sr. Diputado, hiciese suyo el proyecto, mediante la mar de ofrecimientos que haria mas tarde efectivos, y se dirigió al Sr. Salvatella con este fin, no haciéndolo al Sr. Lerroux, por que tal vez diria para su capote, Lerroux me conoce, y esto para mi es un descrédito; y ocurrió, lo que era de esperar; el Sr. Salvatella, rehusó toda clase de dádivas, negándose a patrocinar negocios sucios; no obstante, y para la solución de otros asuntos que al Pepet interesaba, lo puso al habla con quien el pretendía, y aquel Señor, (el ministro), una vez se hizo cargo de la pretensión del demandante, le indicó la puerta que daba a la calle, por toda contestación.

Esto, exasperó al Ilustrísimo (!) Jefe del alto Ampurdán Pepet, culpando al señor Salvatella de lo sucedido, por no haberlo apoyado, y dijo para sí: ya me las pagarás, Salvatella; y llegó su día, y ese día, fué el de las elecciones últimas, para Diputados a Cortes.

La Conferencia y el Pacto.

Amigo Cusi; nada me importa que no seas republicano, le diria el de la ruleta; se que a pesar de tus condiciones caciquies, sueles tener algún rasgo de agradecimiento para los que se someten a tu yugo, y que sacias la ambición mas desmedida del que te proporciona un rato de placer; pues bien, por todas estas circunstancias, si yo, el Jefe del partido radical del alto Ampurdán con todos los Samarucos correspondientes, te voto, y hago que te voten las huestes que acudillo, ¿me servirás cuando yo te necesite?

¡Fés!; y dicho y hecho; fué nuestro hombre tan activo agente electorero, que apeló a todos los medios, desde la coacción hasta la repugnante compra de votos, claro que con el dinero del cacique, demostrando en su arte, que nada tiene que envidiar a los de la Luga, para esta clase de negocios y vino el triunfo del Sr. Cusi, y con él la influencia de los Torroellas, para utilizarla tantas cuantas veces le convenga, aunque sea para perjudicar los intereses de los demás ciudadanos, y atentar si es preciso contra la libertad de estos, como ha ocurrido con el intento de hacer suprimir la fábrica de la electricidad de esta, para instalarla él, y compañía, y el proceso antes dicho de dos ciudadanos de la localidad por supuestas injurias en la prensa; pero, vamos al grano, o sea a lo de la eterna contradicción.

Torroella agente electorero, comprador de votos para el Sr. Cusi, en el distrito de Figueras, el que prometia a los labradores de la comarca que les facilitaría Sulfato gratis para las viñas, si votaban al banquero, ha tenido el cinismo de ir a Gerona, según ha manifestado, para impedir a tiros, si preciso fuere, la compra de votos que intentaban los Ligueros, (si bien nos consta que estuvo muy lejos de donde los tiraban).

¿Que tal? ¿Pero que hizo él en este distrito?

¿Con qué derecho ha de velar por la pureza del sufragio, si ha poco fué por él prostituido?

¿No se dá cuenta de estos viceversas? Ya lo creo, dirá él al leer estas líneas, pero así consigo la influencia de los que ayudo a que sean poder, y me sirven hasta para mis venganzas, a cambio de esas contradicciones que pronto se olvidan.

Al freir será el reir; esto lo digo yo. UNO QUE NO ES DE LA BANDA.

Bogada política

Si Libertad fos un setmanari humoristic compliria perfectament la seva missió, doncs amb la sola lectura dels articles del famós duetto Luisito Samaruc resultaria divertidísim; prò el dimoni que tot ho enreda ha fet suspirar a n' aquests dos senyors per figurar en la política i ja els tenim representant amb tota serietat el paper de redentors del pueblo i com qu'ells se creuen qu'aixó de la política es un joc més, i que les

idees, els interesos del poble, la formalitat i la conseqüència, son coses inventades per pasatemps de desvagats o per divertiment de criatures; es facil de comprendre conceptuem com una sensible desgracia per la causa republicana del nostre districte que s' hagin proposat aquests dos senyors sortir a la defensa i propagació dels ideals republicans.

Consentir la divulgació de lo que pensan i escriuen aquests divertits senyors, es consentir la perpetració de un doble atentat setmanal a la literatura i al sentit comú, es consentir i aixó ja es mes trist, que amb l'etiqueta de un fals republicanisme se serveixin al public un teixit de vulgaritats i nicieses, propies de la seva mentalitat, que son una nota de mal gust, que ve a desprestigiar el general concepte de serietat, d'aciensaments de profund sentir i de vell parlar qu' es tenia justament guanyada la premsa republicana de Figueras i aquesta conseqüencia ingrata, mortificant, fortament desagradable es lo que fa mes fastigosa i repulsiva la publicació del susdit setmanari. Que deixi Libertad de dirse defensora i propagadora de les idees republicanes o be que sospengui radicalment la coloboració d' aquestes dugues calamitats periodistiques i estem al cap del carrer. Que no hi pot haver dret que amb el pretext de sortir a la defensa de la causa republicana qual-sevol pretenció ens posi en ridicul davant dels correligionaris de fora de casa que, llegint Libertad es pensaran que aqui hi ha una colla de xinos qu' ens deixem pendre el pé, pel primer inconcient amb prou audacia per proposar-s' ho.

Hi ha un popularisim adagi que diu «Deu els cria i ells se juntan» En el cas Luisito-Samaruc te una aplicació completa. Llegint a n'en Samaruc la seva prosa cantelluda i estrident qu'ens fa pensar en l'aparició de un altre Desmoulin, vos probará la buidor i inconsistencia de la seva intelctualitat. En Luisito amb un estil més ateneista, vos descobrirá amb kilométrics articles la seva carrinclona cursileria. Dintre la diferencia d'expressió hi trobarem igualtat d' aspiracions, ausencia absoluta de cultura, de criteri polític, de forsa ideológica.

Lo realment sensible no es la xifadura Luisito-Samaruc, lo sensible es qu'els nostres adversaris polítics ho explouen fent los servir d'instrument de les seves conveniencias polítiques i particulars i que prestant-se a fer el joc al enemich de la democracia ampurdanesa siguin sino un perill, una perturbació de la marxa triomfadora del partit Republicá Federalista Ampurdanés.

RICARD FELIU.

Llansá 26-9-16.

CONTRA 'L REUMA.

Recomeném els trajos interiors de punt amb revés groc, marca Medicinal Píricado del

Dr. Orwichoff

De venta: Grans Magatzems Puig Paris



«La Lucha».

Aquest diari publica valents articles d'en Marcelino Domingo explicant lo escandalós de la política del Marroc i de lo que no es política... Tots els republicans de debó, tots els enemichs del régim hem d' admirar i apoiar la valenta campanya del Sr. Domingo.

Se necessita una dida, si pot esser de Figueras mateix. Rahó en la Imprempta d'aquet periódic.

En Juvells i «Libertad».

La gent poc experimentada, esperaba quina seria l'actitut de Libertad.

Quina havia d' esser...! La d'alegrar-se—i clavar-la fins al puny—per alló de tenir un competidor menos.

Aixó si; «nos precavimos siempre de el porque no le creiamos nunca digno» diu En Samaruc.

Ni quant uns i altres, fent causa comú, esperaven unes monedes al peu de la caixa del cacic?

Mes sinceritat, senyors!

En quin país vivim?

Els regidors del Municipi Srs. Giralt, López, Pascal, Teixidor (J.) i Teixidor (E.) com si ens trobessim en temps dels senyors feudals, preténen que l' arcaide usi d' unes facultats que no té, per a fer callar a un ciutadà, sobre el qual, sols pot tenir jurisdicció durant les hores de oficina.

Es altament ridícul que senyors que diuen defensar les mes amplies llibertats consignades en un programa, sien els que per rastrerisme, pretenguin ofegar els drets que la Constitució senyala per un igual a tots els ciutadans.

Ni en Moragas—en veneració—podia arribar mai a tant, ni certs aimants d' una falsa llibertat, podien arribar a menos. Quin fástic.

En nom de la llibertat de pensament, el noi dels Protestants, que amb 30 anys de prédiques o bona vida, no s' els hi coneixen adeptes, defensará al coronel Labrador, i rés tenim que dir-hi; prò en nom de que, preté per medis violens, per imposició, ofegar el dret sagrat de la defensa?

Si el senyor Pi s' extrelimita, medís tindrà l' advocat senyor Moragas de fer cumplir les lleis, com sobrats medis li queden per a desvirtuar lo que ell cregui inexactituds estampades en son perjudici.

Pro, voler privar a un ciutadà del dret d' escriure per a explicar una historia vella i de passada defensar-se? Ni el Tribunal del Santo Oficio!

Lo que deuriem fer aquets moralitzadors de pell suau, es fer entendre an' el seu defensat que no en vá s' ataca l' honorabilitat de les persones.

Oficial peluquero desea colocación en la comarca por los sábados y domingos. Razón casa Batet, Plaza del Comercio.

«Como cambian» los tiempos.

El regidor senyor Moragas, preté posar ombres al entorn del empleat municipal Sr. Pi.

El Sr. Pi, des de la premsa, recorda, fa memoria, de la gestió administrativa del Sr. Moragas quant 20 anys enrera signé Arcaide.

Per lo vist, aixó resulta molt desagradable pel Sr. Moragas, i els senyors de la minoria, tant els monárquics com els republicans, abogaren per que, els articles del Sr. Pi, anunciats, no's vagin publicant.

Tanta por fan? Es qu' el Sr. Pi, al igual qu' el senyor Moragas fora de les hores en que abdos desenpenyen llurs càrrecs, no son ciutadans com els altres, per a fer us dels drets que puguin tenir els demés?

Ja es archipiramidal yeurer trencar llances al Sr. Pascal en favor de l' administració del Sr. Moragas, d' aquell mateix Moragas que en 1896 feia d' arcaide...

Oh! en aquells temps. En aquells temps, conten les cróniques que un pica-plets, pretenia anular l' elecció d' un pica-cercles, alegant que aquet se trobava comprés en l' art. 43, apartat 5, de la Llei Municipal.

—M' han dit—deia el pica-plets—que Vd. se troba en descobert amb l' Hí senda...

—Oh! m' han dit... m' han dit... També a mi varen dir-me, (i aquí, el pica-cercles, com aquell qui estén bugada, comensá a treurer faldilles... i quelcom més).

I contem també les cróniques, que tot alló, va acabar de manera ben amigable, anant els dos adversaris—com en el final de certes comedies— a fer-ne cinc del ranci.

Avis.

El gremi de lleters, ens prega fem avinent al públic, que des de demá, el preu del litro de llet de vaca será de 0'50 pesetes.

Tothom s' ho ha cregut...

Ara resulta qu' el maletero d' En Torroella, del quefa radical en la provincia, i d' En Luisito, no formava part de la comunitat política que comandava el seu amo Pepet.

Així ho fa a sapiguer la Junta del Centre Radical en el periódic Libertad. Pro; tothom sab qu' en les últimes eleccions tots eren uns, i qu' en Juvells feia falles dirigides an' els radicals de Llansá, Culera i Port-Bou, sens que aquesta Junta el desantortizés; al contrari.

Siguin mes nobles amb la veritat, i

fins amb el seu company caigut, que no es pas ara l' hora d' abocar sobre d' ell aquet munt de defectes que li retréuen i que en altres ocasions els hi disimulaven.

Prò, la frescura d' aquesta Junta arriba a més.

Vol presentar al Juvells com amic i correligionari noste, avans que d' ells.

Qu' es pensen que som a Xina? D' ont havíem de expulsar-lo nosaltres si mai de la vida ni políticament ni particularment l' hem tingut al nostre costat? Que somia aquesta Junta?

Si es que amb aixó, s' han volgut treurer el mort de sobre... creguin, hi han tingut molt poca trassa.

Subasta voluntaria

A las 11. de la mañana del día 20 de Octubre del corriente año, se celebrará en el despacho del Notario de esta ciudad D. Salvador Dalí la venta en pública subasta de las fincas siguientes:

1.ª Una casa situada en esta ciudad calles Nueva y de S. Antonio señalada en la primera con el número 53 principal y en la última con el 28, accesorio, compuesta de planta baja y dos pisos en la parte de la calle Nueva y un piso en la calle de S. Antonio.

2.ª Casa y huerto á ella contiguo situada en esta ciudad y calle de D. Pedro 3.º número 13.

3.ª Una casa señalada con el número 44 en la calle Mayor de la villa de La Junquera.

4.ª Otra casa en la propia villa de La Junquera señalada con el número 42 en la misma calle Mayor.

La subasta de dichas fincas se celebrará por separado y por la cantidad de 6000 pesetas la primera, 3500 la segunda y 5000 cada una de las otras dos.

No se admitirá postura que no cubra el indicado precio.

Para tomar parte en la subasta será preciso depositar en poder del indicado Notario el 10 por ciento del valor de la finca que se trata de adquirir cuyo depósito servirá al mejor postor en pago á cuenta del precio ofrecido en el caso de cumplimiento del contrato ó en otro caso quedará de propiedad de los vendedores á quienes servirá en completo pago de la indemnización á que tuvieren derecho y de los gastos que por la subasta se hubiesen ocasionado.

Las fincas se venderán con las cargas perpétuas á que estuvieran afectas.

Los títulos de propiedad están en poder del Notario a disposición del licitador.

Figueras 29 Septiembre 1916. Florencio Junyer.—Eudaldo Giralt.

D. BOSCH (fotógrafo)

Calle de Llers, n.º 20.—FIGUERAS

Decidido e infatigable siempre, en introducir dentro de mi magestuoso y espléndido taller fotográfico, todos los adelantos de la fotografía moderna; me es grato anunciar, que después de haber adquirido como único en la provincia, el maravilloso invento de las fotografías Animadas; ahora me honro también, en anunciar un trabajo único en la provincia y es el de trasportar en portal miniada, el retrato de una señora sea de edad, o joven, en el más rejuvenido y hermoso cromo, de los que se ven expuestos en las librerías.

También acabo de instalar como he visto en Paris en un departamento de mi espacioso jardín, una pista exprofesa para fotografíar automóviles y cualquier otro carruaje, incluso caballos sueltos y con jinete, para cuyos trabajos, acabo de montar un Lenté que posee un Angulo potentísimo.

PRECIOS SUMAMENTE AJUSTADOS

REGISTRE CIVIL DE FIGUERES

del día 1 al 7 Octubre de 1916

NAIXEMENTS

Día 7.—Pere Colomé Sues.

MORTS

2.—Carles Regincós Roura 4 d.

4.—Josepha Casadevall Viñas 76 a. v.

5.—Matilde Gimbernat Serra 2 m.

6.—Anton Sepulcre Lloreda 12 d.

7.—Domingo Coll Feliu 67 a. s.

7.—Rosita Barnet Llauro 8 a.

Imp. J. SERRA, Caamaño, 21.—Figueras.

(El Eco de la Moda)

NARGISO FONT

MAESTRO-MODISTO

Plaza Constitución, 4 y Portella, 1.—FIGUERAS

Corte y confección elegantes.—Especialidad en trajes de Señora y de ceremonia.—Gran esmero en todos los trabajos.

DISPONIBLE

BANCA Y CAMBIO

J. FERRÁN Y GALTER

(Sucesor de Miguel Coldecarrera)

Compra y venta de valores, pago de cupones, descuentos de letras, giros sobre París y plazas de España, cambio de monedas, cuentas corrientes, depósitos de metálico y de títulos en custodia, etc. etc.

Calle Vilafant, 2 y 4.—FIGUERAS

Consultorio del Dr. Tutau

Para enfermedades Venéreas y de la Piel

Nuevo horario de Consultas

Días laborables { De 11 a 12 mañana Jueves solo de 10 a 1 mañana
excepto los jueves } 4 1/2 a 6 1/2 tarde { Festivos de 10 a 12 id.

Calle Vilafant, 24, bajos.—FIGUERAS

EL 24

GRAN ALMACEN DE MUEBLES

ESTEBAN VILANOVA

24, Calle Ancha, 24.—FIGUERAS

Exposición permanente de toda clase de muebles. SOLIDEZ, ELEGANCIA, BARATURA. Especialidad en muebles de encargo. No comprar sin antes visitar el 24.

RIPOLL

Practicant-Callista

Ofereig son nou despatxí servéis en el ram de Callista, per a el tractament de les malalties dels peus: Curació prompte i radical dels ulls de gall, talonja, verrugues, mal perforant, suor abundant i pudente dels peus. Tractament dels ulls de poll i duresces.

MANICURE.—El gran chic de les senyoretas elegants, es la manicura, que deixa les mans igual que de cera.

De 9 a 1 i de 3 a 7.—Serveis a domicili.

Placeta (Rambla) 7, pral.—FIGUERAS.

ACADEMIA PARISIEN

CORTE Y CONFECCIÓN

DIRIGIDA POR

PAQUITA GUSO GARRE

CON TÍTULO DE PROFESORA DE CORTE

EXPEDIDO POR LA ACADEMIA CENTRAL MARTÍ

AUTORIZADA POR EL GOBIERNO DE S. M.

CON REAL PRIVILEGIO

EXCLUSIVO DE INVENCION

La enseñanza de todas las especialidades del ramo profesional de la costura, está repartida en dos categorías, Primera y Segunda Enseñanza, o sea Elemental y Superior.

La Primera Enseñanza abarca la modistería, para las que desean cursar el oficio de modista o para las que desean saber cortar y confeccionar sus trajes y los de su familia.

La Segunda Enseñanza es una ampliación de la Primera, complementada con todas las ramificaciones o especialidades profesionales, que constituyen la carrera completa para las que desean alcanzar mayores conocimientos y desean conocer a la perfección, todas las modalidades que abarca el arte del corte, en la modistería y demás.

Podrán las alumnas escoger al matricularse en la forma de pago de 100 pesetas la Primera Enseñanza, o bien 10 pesetas cada mes.

Caamaño, 2 principal.—FIGUERAS

Se entregarán los Programas de Enseñanza a quien los solicite.

LLIBRES I PERIÒDICS

FRANCISCO CANET

Pujada al Castell 2.

No deixeu de llegir «Un español Prisionero de los alemanes». Es el cautiveri esgarriós d'en Valenti Torres, natural de Manresa.

Imprempta-Tarjeteria

JOSEP SERRA FABREGA

Caamaño, 21.—FIGUERAS

Impresions de luxe i econòmiques

PREUS REDUITS

NOVEDADES PARA SEÑORA



Hijos de J. Matas

FIGUERAS